

# eibar kultura

apirila  
abril

2002

Eibarko Udala Zb./N° 8

**IX QUINCENA DE LAS  
PERSONAS MAYORES**

**EIBARKO  
ARTISTEN  
ELKARTEAREN  
ERAKUSKETA**

**LIBURU ARTEAN**



argitaratzailea:  
Eibarko Udala  
koordinatzailea:  
PORTALEA. Kultur Etxea  
idatziak, diseinua eta maketazioa:  
ARBI Edición  
inprimategia:  
GERTU  
Tirada:  
7.000 ale



**PORTALEA**  
Eibarko Udala  
Bista Eder, 10 20600 Eibar Gipuzkoa  
Tel. 943 707 153 • Fax 943 200 602  
cultura.ei@eibar.net

**eibar-kulturak** bere ekintzen berri eman nahi duten herriko talde eta elkarte guztiei ateak zabaltzen dizkie

**eibar-kultura** abre sus páginas a todos los grupos y asociaciones locales que quieran informar de sus actividades.

## ORDUTEGIAK / HORARIOS

<b>UDAL LIBURUTEGIA</b>	astelehenetik ostiralera	9,00-13,30
Portalea	de lunes a viernes	16,00-20,30
Tfnoa.: 943 70 72 10	larunbat, igande eta jai-egunetan	10,00-13,00
biblioteca.ei@eibar.net	sábados, domingos y festivos	16,00-20,00
<b>PORTALEA</b>	astelehenetik igandera	18,30-20,30
Erakusketa Aretoa	de lunes a domingo	
<b>TOPALEKU</b>	astelehenetik ostiralera	19,00-21,00
Erakusketa Aretoa	de lunes a viernes	
Zuloagarren, 3	larunbat, igande eta jai-egunetan	12,00-14,00
Tfnoa.: 943 20 22 99	sábados, domingos y festivos	19,00-21,00
<b>ERROTA</b>	astelehenetik ostegunera	17,00-20,00
<b>GAZTELEKUA</b>	de lunes a jueves	
Karmen kalea, 3	ostiraletan	17,00-20,30
Tfnoa.: 943 82 01 05	viernes	
	larunbat, igande eta jai-egunetan	16,30-20,30
	sábados, domingos y festivos	

## EGITARAUA / ÍNDICE

or/pág

- 3 IX QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES**
- 4 erakusketak/exposiciones**  
**EIBARKO ARTISTEN ELKARTEA**  
**ALFONSO GORTAZAR**
- 5 ...eta kitto! 10 URTE EUSKARAREN ALDE LANEAN**  
**ARRATE KULTUR ELKARTEA - 50 URTEURRENA**
- 6 irudia/imagen**  
**CINE CLUB EGO IBAR**  
**AUDIOVISUAL "LOS LATIDOS DE LA ESTEPA"**  
musika/música  
**CONCIERTO DE LA BANDA DE MÚSICA Y**  
**TXISTULARIS**  
**ERTZANTZAREN MUSIKA BANDAK KONTZERTUA**
- 7 musika/música**  
**ASIER SERRANO "EZ ESAN INORI"**
- 8 antzerkia/teatro**  
**"KAIOA ETA KATUA"**  
**TXAMUSKINA ANTZERKI TALDEA**  
**UDAL LIBURUTEGIA**
- 9 lehiaketak/concursos**  
**SAN JUANETAKO KARTEL LEHIAKETA**  
**PEGATINA CONTRA EL ALCOHOL**  
**VIII. IPURTERRE IPUIN LEHIAKETA**  
**CONCURSO JUVENIL DE CUENTOS "CIUDAD DE EIBAR"**
- 10 kirolak/deportes**  
**XXXI MEMORIAL VALENCIAGA**  
**XXIII MEMORIAL OCHOA**  
ikastaroak/cursos  
**ERROTA GAZTELEKU**  
**CRUZ ROJA EIBAR-ERMUA**  
hitzaldia/konferencia  
**UEU-Udako Euskal Unibertsitatea**  
**MÚSICA, DANZAS Y CANCIONES DE EUSKALHERRIA**  
"Martitzenetako Hitzaldia"  
**"PALEOLÍTICO SUPERIOR EN EUSKAL HERRIA"**
- 11 literatura**  
**LIBURU ARTEAN**
- 12 literatura**  
**"LIBURU BAT EGITEN" ERAKUSKETA**

# LAS PERSONAS MAYORES EN MARCHA

## IX QUINCENA DE LAS PERSONAS MAYORES 22 Abril - 5 Mayo

Organizan: Asociación de Jubilad@s y Pensionistas BIZTU, Centro Gerontológico EGO-GAIN y el Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Eibar. Colaborador: Fundación "LA CAIXA"



### PROGRAMA

#### 17 de abril

- 12,00 horas. **Inauguración de la IX Quincena de las Personas Mayores**, en Portalea.

#### 22 de abril

- 16,00 horas. **Marcha de las Personas Mayores**, desde la Plaza de Untzaga hasta el polígono industrial de Azitain. Inscripciones, hasta el 18 de abril en los diferentes hogares de jubilad@s.
- 17 horas. Concierto de música a cargo de la **Banda de Música de la Értzantza**. En la Universidad Laboral.

#### 24 de abril

- 16,30 horas. Charla: **"Actitudes en la vida: prevención"** Ponente: **Pedro Bilbatua** (Psicólogo). En el hogar de jubilad@s Urki.

#### 25 de abril

- 8,00 horas. **Excursión a Santander**. Inscripciones en los diferentes hogares de jubilad@s hasta el 19 de abril. Salida de la estación de autobuses. Precio: 17€

#### 26 de abril

- 12,30 horas. **Concurso gastronómico** (patatas a la riojana), **comida popular y baile** a cargo del grupo **Gelatxo** en Txaltxa Zelai. Comida a las 14,00. Precio: 3 €

#### 29 de abril

- 10,30 horas. **Campeonato de toca y rana**. En Txaltxa Zelai.
- 16,30 horas. **Campeonato de juegos de mesa** (tute, mus, brisca, seises y dominó). En el hogar de jubilad@s de Untzaga.

#### 30 de abril

- 17,00 horas. **Chocolatada** en la Residencia San Andrés para residentes.

#### 2 de mayo

- 17,30 horas. Charla: **"Psicología para vivir mejor"**. Ponente: **Rafael Ramos** (psicólogo). En el Centro Gerontológico.

#### 3 de mayo

- 19,00 horas. **Verbena** a cargo del grupo **Gelatxo** en Txaltxa Zelai.

#### 4 de mayo

- 14,00 horas. **Comida-homenaje: A la amona y aitona de Eibar y a Rosario Alzerreka**. Entrega de los trofeos y baile a cargo del músico **Aguirre**. En el Hotel Arrate. Inscripciones hasta el 26 de abril en los hogares de jubilad@s. Precio: 17 €

# EIBARKO ARTISTEN ELKARTEAREN ERAKUSKETA

**Apirilaren 5etik 21era arte - 18,30etatik 20,30etara - PORTALEA**

Urtero egiten den erakusketa honen bidez, **Eibarko Artisten Elkarte**o kideek azkenengo urtean egin dituzten lanak erakusteko aukera izango dute. Erakusketa hau orain dela hogei urte baino gehiago hasi ziren egiten, eta ordutik hona, gure herriko leku ezberdinetan kokatu den arren, ikusleen aldetik erantzuna beti oso ona izan da, kalitateko lanak erakusgai egoteaz gain, herriko jendeak egindako obrak ikusi daitezkeelako, eta ezagunak izateak beti animatzen du jendea erakusketa bisitatzera.



**Eibarko Artisten Elkarte**a 150 pertsona inguruk osatzen duten arren, eta guztiak obrak erakutsi ditzaketen arren, aurren, erakusketan 40 edo 50 bazkideren lanak izango ditugu ikusgai. Bakoitzak gehienez hiru lan aurkeztu ditzake, txikiak badira, eta haundiak izanez gero, bakarra. Aurreko urteetan gertatu ohi den moduan, erakusketa honetara hurbiltzen den jendeak era askotako arte lanak ikusteko aukera edukiko du, besteak beste pintura, pintura-oleoa, akuarela, akrilikoa, egurrezko tailak, eta zeramika. Hala nahi izanez gero, bertan agertzen diren lanak erosteko aukera ere egongo da.



## ALFONSO GORTAZAR

**ERAKUSKETA - Apirilaren 26tik Maiatzaren 12ra arte - PORTALEA**



# 10 URTE EUSKARAREN ALDE LANEAN

Orain hamar urte, izen bereko aldizkariak zituen beharrak asetu nahian eta euskalgintza eta normalizazioan egin beharreko lana handia zela ikusita, eibartar talde batek **...eta kitto! Euskara Elkartea** sortzea erabaki zuen. Lan talde txikia zen ordukoa, baina, laster bihurtu zen erreferente.

Hamar urte hauetan hainbat dira antolatutako ekimenak. Horietako asko, gaur egun, herriko ohiko bizimoduaren atal bihurtu dira. Aurten, guzti horiei errebasoa egiteko unea ailegatu da; elkarteak 10 urte betetzen ditu eta. Bide luzea geratzen zaigu oraindik ere, eta bide batez eibartar guztiegi egindako lana eta konfidantza eskertu nahi diegu urtean zehar antolatutako ditugun ekitaldietan.

## Apirileko ekintzak:

- **Apirilak 5: X. urteurrenaren aurkezpen ekitaldia**, ...eta kitto! Astekariaren ale bereziaren aurkezpena eta erakusketaren irekiera. Markeskua jauregian 13,00etan. **...eta kitto! Euskara Elkartearen** logotipo berria ere aurkeztuko da.
- **Apirilak 12: Koldo Izagirreraren hitzaldia. Tapia** trikitilariak hainbat pieza joko ditu. Aurkezlea **Adolfo Jainaga** Eibarko trikitilaria izango da. **Arrate Kultur Elkartearekin** elkarlanean, Arrate Kultur Elkarteke lokaletan izango da hitzaldia arratsaldeko 19,30etan.
- **Apirilak 17-18: DBHko 4. mailako ikasleendako hitzaldia: "Gazteak eta plazerra" Eli Moreno sexologoaren eskutik** Markeskuako aretoan.
- **Apirilak 26: Gaztekitto! asteburua.** Kontzertua Untzaga Plazan **Ken 7** eta **Ene Bada** taldeen eskutik, gaueko 11etan.
- **Apirilak 28: Joseba Tapiaren "Agur Intxorta Maite" Elgetaren omenezko gerlako koplen diskoaren inguruko aurkezpena** Portaleko Areto Nagusian 19,00etan.

# 1952-2002 50 URTEURRENA ARRATE KULTUR ELKARTEA



## Hitzaldia/Conferencia

- Gaia/tema: **Altamira "De la prehistoria al siglo XXI"**.
- Eguna/día: Apirilaren 18an, 19,30etan.
- Hizlaria/conferenciante: **Jose Antonio Lasheras** (Director del Museo de Altamira).
- Tokia/Lugar: **Arrate Kultur elkartea**.

## Txangoa/Excursión

- Tokia: **Altamirako kobak**.
- Eguna: Apirilaren 20an.
- Ordua: Goizeko 9etan Ego Gain autobus geltokian.
- Prezioa: Bidaia, bazkaria, kobetarako sarrera 20 €
- Salgai: Arrate Kultura elkartearen, arratsaldeko 7,30etatik 9,00etara.

## Erakusketak/Exposiciones JOSE AGUSTIN LARRAÑAGA

Apirilaren 5etik 14ra - TOPALEKU

## MINBIZIAREN AURKAKO MARGO ERAKUSKETA

Apirilaren 19tik 28ra - TOPALEKU

Erakusketaren helburu nagusia Minbiziaren aurkako borrokarako dirua batzea da. Hori dela eta, erakusketa bukatzerakoan artelan bat zozketatuko da.

Erakusgai izango diren hogeita hamar margoak autore famatuak eginak dira. Artista hauek Minbiziaren aurkako Gipuzkoako Elkartearekin kolaboratzen dute eta erakusketak egin dituzte Donostian, Tolosan eta Eibarren egin ondoren Irunen egingo dute.

Informazio gehiagorako 943.20.23.80 eta 943. 20 15.40 telefonoetara jo.

# CINE CLUB EGO IBAR

COMPLEJO EDUCATIVO

## “LA FUGA”

de Eduardo Mignona  
18 Abril - 17,30 - 21,00 h.

## “BAJO LA ARENA”

de Francois Ozon - 25 Abril  
17,30 - 21,00 h.

## “LOS LATIDOS DE LA ESTEPA”

RAMÓN AGUIRREREN  
IKUSENTZUNEOA

Apirilaren 11a. - 19,00 etan  
IGNACIO ZULOAGAREN  
INSTITUTOAN

musika & música & musik

a & música & musika &

## CONCIERTO DE LA BANDA DE MÚSICA CIELITO Y LA BANDA DE TXISTULARIS USARTZA

7 Abril - 12,30 h.  
FRONTÓN ASTELENA

## ERTZANTZAREN MUSIKA BANDAK KONTZERTUA EMANGO DU

Apirilaren 23 eta 24an - 10,15 eta 11,15etan  
Hezkuntza Esparruko Areto Nagusian

Musika emanaldi honen helburuak, batetik, umeei perkusio eta haizezko instrumentuen inguruko oinarritzko ezaugarriak erakustea, eta bestetik, kontzertuan zehar, eurak ere parte hartuz, denbora atsegina pasa araztea dira. Horrela, umeei kontzertuaren zati batzuetan eszenatokira igo, eta instrumentu batzuk jotzeko aukera ere izango dute. Emanaldi hau jai giroan egingo da.



# ASIER SERRANOREN KONTZERTUA

## BERE AZKEN DISKA AURKEZTUKO DU: “EZ ESAN INORI”

Apirilaren 28an - TXALTXA ZELAI - 19,30 etan.

Asier, ezagutu nuen "Igutzi nazazu berriro laztana" ikuskizunean, *Joxemari Carrere* eta *Mikel Markez* lagun zituela. "Lubaki banda"tik zetorren eta xelebreki, xamurtasunez, surrealista eta existenzialismoaren ildoak lotuz bere poemetan, erotikaren bustiduraz, entzuleriaren konplizitatea bereganatzen zuen.

Teknikari gisa nintzen eta elkarrekin kultura-etxeko "kamerinoetan" ginela askotan ekiten zion *Mikelen* gitarrari denbora genuenean. Mundu berri baten aurrean zebilen: sorkuntza musikalaren laberintoan. Han entzun nion lehen aldiz eta aipatzen zidan nola arratseko zurrunbiloetan, bai edo hiru poema lotu zituela, kanta bilakatuz gau berean. Ordura arte E.H.sukarrarentzat idatzi zituen hitzak eta orain bere lehen kantak idazten ari zen "Lorelei" taldearen hastapenetan .Ilusio eta irrika sutsua agertzen zidan. "Lorelei" k lehen diskoa kaleratu aurretik ere izan nuen parada berarekin elkar trukatzeko ideiak, estiloak, kantatzeko era eta abar. Taberna bat baina gehiago itxi genituen kontu horiek zirela medio. Epe laburrean kaleratu zen "Lorelei" ren lehen lana eta arrakastaren ondoren bigarrena. Oso esperientzi aberasgarri izan arren, zuhurtziak atzera begiratzen du beti , eta hainbat lan azkarregi ez ote ziren egin zalantzan jarri, hori da musikoa ere idazlearen lehen autokritika. Nik uste *Asierrek* bere lehen lan hau bakarlari gisa ondo baino hobeto lotu nahi izan duela bai kantuen konposaketa, bai grabazioa . Udara aurretik grabatu zituen bost kanta, horietan ongi zentratuz eta lan bikaina egin zuen **NORK** taldeko musikariek. Udazkenean berriz beste guztiak grabatu ditu. Bere gitarra akustikoa ongi hornitu du *Ander Izetaren* gitarra elektrikoaz, piano finez *Antton Sarasuak*, *Alberto Garzia* baxuak eta *Jon Mazaren* bateria modernoaren konponketaz. Kantatzeko era berea egin du, nortasun sendoa bere poemei erantziz. Atsegin handiz entzuten da disko osoa. "Euria kantoietan", "Ikusmira", "Berandu gabilta", " Ba al dakizu?", "Ez esan inori" eta abar...

Jexuxmai Lopetegi.





teatro

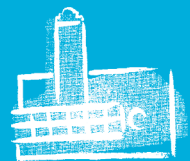


antzerkia

**TXAMUSKINA ANT-  
ZERKI TALDEA**

# “KAIOA ETA KATUA”

Apirilaren 20an - 18,00 etan.  
TXALTXA ZELAI



PORTALEA  
Eibarko Udala

## Udal liburutegia

Bista Eder, 10 Tel.: 943 707 210 Eibar  
biblioteca.ei@eibar.net

### NOBEDADEAK / NOVEDADES

#### HELDUAK / ADULTOS

- Montoia, Xabier. BAINA BIHOTZAK DIO
- Peillen, Txomin. ALARGUNTSA BELTZA
- Igartua, Ivan. METROKO NESKA
- Alonso, Jon. AGUR, DARWIN ETA BESTE ARKEOLOGIA BATZUK
- Arkotxa, Aurelia. SEPTENTRIO
- Grandes, Almudena. LOS AIRES DIFICILES
- Xingjian, Gao. EL LIBRO DE UN HOMBRE SOLO
- Tamaro, Susana. RESPÓNDEME
- Muñoz Molina, Antonio. EN AUSENCIA DE BLANCA
- Reverte, Javier. LA NOCHE DETENIDA

#### GAZTEAK/JÓVENES

- Arretxe, Jon. LURRAREN TAUPADAK
- Arana, Aitor. AMODIOAREN GAZI-GOZOAK
- Marín Estrada, Pablo Antón. BIZITZAREN GESALA
- Morillo, Fernando. SEXU EGUNSENTIAK
- Baquedano, Lucía. EL PUEBLO SOMBRIO
- Pratt, Hugo. ANA DE LA JUNGLA
- Ruiz-Rivas, Paloma. EL MUNDO DE AYUB
- Fisher, Catherine. EL HIJO DE LA HECHICERA

#### 10 URTETIK AURRERA

- Ormazabal, Joxantonio. BIHOTZA ZUBI
- Calleja, Seve. DEABRUA GORPUTZEAN
- Snicket, Lemony. UN MAL PRINCIPIO
- Brussolo, Serge. PEGGY SUE CONTRA LOS INVISIBLES

#### 8 URTETIK AURRERA

- Zubizarreta, Patxi. MAGALIK BADAKI
- Torras, Meri. NIRE ARREBA AIXA
- Bellini, Nadia. EL MUNDO DE FEDERICO
- Soriano, Oswaldo. EL NEGRO PAÍ

#### 6 URTETIK AURRERA

- Arratibel, Joxe. TXOMIN IPURDI
- Igerabide, Juan Kruz. JONASEN IRATZARGAILUA
- Neira Cruz, Xosé Antonio. LA MEMORIA DE LOS ÁRBOLES (Libro-disco)
- Sobrino, Javier. ALDEBARÁN

#### 0 URTETIK AURRERA

- BASOKO ETXOLAN (Bideoa)
- OLATZ ETA UNAI ESKOLAN (Bideoa)
- Busby, Ailie. ¿POR QUÉ SOY TAN PEQUEÑO?
- Rodenas, Antonia. UN PUÑADO DE BESOS



# lehiaketak concursos

## SAN JUANETAKO KARTEL LEHIAKETA

Lanak aurkezteko azken eguna: Maiatzak 4, 15,00rak baino aurretik - Portalean

Udalaren Euskara eta Kultura Batzordeak antolatzen duen “San Juanak 2002 Eibarren”, kartel lehiaketan parte hartzeko epea zabalik dago. Epai mahaiaren erabakia maiatzaren 16an emango da ezagutzera. Saria 361 eurotako izango da. 10 urte arte, eta 11 eta 14 urte bitarteko parte hartzaileentzako bi sari berezi egongo dira (dirurik ez). Lehiaketa honen inguruan, oinarri edo xehetasun gehiago nahiz gero, deitu 943.707153 telefonora, edo bestela, jo helbide honetara: Portalea (Bista Eder, 10), Eibar.

## PEGATINA HUMORÍSTICA CONTRA EL ABUSO DEL ALCOHOL

Concurso para la realización de una pegatina en tono humorístico contra el abuso de alcohol en fiestas

- Tema: El abuso del alcohol, mensaje que invite a la moderación de su consumo
- Texto: Libre.
- Dimensiones: 7 x 7 cm., circular, cuadrada ...
- Plazo de entrega: Antes de las 14,00 h. del día 10 de Mayo en Portalea.
- Premio: 180€
- Fallo del jurado: El día 16 de Mayo.

## VIII. IPURTERRE IPUIN LEHIAKETA

### SARI BANAKETA

Apirilaren 17an - 10,00 etan.  
Unibertsitateko Areto  
Nagusian  
Txontxongilo emanaldia.

## XVII CONCURSO JUVENIL DE CUENTOS EN EUSKERA Y CASTELLANO “CIUDAD DE EIBAR”

### ENTREGA DE PREMIOS

23 Abril - 19,00 h.  
PORTALEA

## XXXI MEMORIAL VALENCIAGA

Élite y Sub-23.  
Puntuable para la  
Copa de España  
7 Abril - 9,00 h.  
Desde Untzaga

## XXIII MEMORIAL OCHOA

Cadetes 2. año  
21 Abril - 10,00 h.  
Desde Untzaga



## CRUZ ROJA EIBAR-ERMUA

### CURSO DE GERIATRÍA

- 8 al 26 de abril. De 19 a 21 h.  
(lunes a viernes) 30 h.

### CURSO DE PSICOLOGÍA INFANTIL

- 15 de abril al 6 de mayo. De 18  
a 20 h. (lunes a viernes) 30 h

### CURSO DE PRIMEROS AUXILIOS

- 20 de abril al 11 de mayo. De  
9,30 a 13,30 y de 15,30 a 19,30  
h. (sábados). 30 h

### CURSO DE MEDIO AMBIENTE

- 29 de abril al 20 de mayo.  
De 19 a 21 h. (lunes a viernes).  
30 h

## MÚSICA, DANZAS Y CANCIONES DE EUSKALHERRIA

CHARLA - 16 Abril - 17,00 h.  
Centro Gerontológico EGO GAIN

Ponente: *Daniel Ugalde*. Organiza: Aulas Kutxa con la  
colaboración del Centro.

## Martitzenetako Hitzaldiak “PALEOLÍTICO SUPERIOR EN EUSKAL HERRIA”

Conferencia a cargo de Ignacio Barandiaran  
9 Abril - 19,30 h. - PORTALEA

## UEU

### Udako Euskal Unibertsitatea

EUSKARAREN INGURUKO  
HITZALDI ZIKLOA  
Apirilak 13, 20, eta 27an -  
Markeskoa Jauregia

Eusko Ikaskuntzak, EHUko  
Soziologia 2 saila, Udako Euskal  
Unibertsitatea (UEU), eta SEI  
elkartarekin batera, “Hizkuntza  
plangintza unibertsitate-ikasta-  
taroa”ren 2. Edizioa antolatu du  
2002-2003 ikasturterako (HIZ-  
NET). Osagai moduan, UEU eta  
SEI elkarteek hizaldi sorta bat  
antolatu dute. Bertan, besteak  
beste, gai hauek jorratuko dituzte:  
Euskal Herriko hizkuntza egoera,  
eta herrietako plan estrategikoak  
eta hizkuntza bilakaera.

## bolo-bolo

### IKASTAROA

- Eskalada  
(Polikiroldegian).  
Apirilaren 20 eta 27an, 2  
larunbatetan. 11,00etatik  
13,00era.

### DIAPOSITIBA EMANALDIA

- Eibarko Club Deportibok  
Iraupen Eski Taldea. Apirilak  
19, 18,30etan.

### LEHIAKETAK

- Risk Txapelketa. Apirilak  
12, 18,00 etan.
- Ping-Pong Txapelketa.  
Apirilak 14, 18,00 etan.
- Euro Superpoly. Apirilak  
26, 18,00 etan.
- Xake Txapelketa. Apirilak  
28, 18,00 etan.

### BIDEO EMANALDIAK

- Apirilaren 20 eta 27an, 2  
larunbatetan. 17,00 etan.



ERROTA GAZTELEKUA

literatura



literatura



literatura

# LIBURU ARTEAN

## CHARLAS

- 16 Abril - 19,00 h. - PORTALEA - “**KONTU ZAHARREN EPELEAN**” a cargo de *Jesús María Olaizola “Txiliku”*. Literatura oral y fortaleza de la expresión.
- 23 Abril - 19,00 h. - PORTALEA - “**NIRI EZ OPARITU LIBURURIK**” a cargo de *Patxi Zabaleta*.
- 30 Abril - 19,00 h. - PORTALEA - “**UMEEI IPUINAK EGUNERO KONTATU BEHARRAREN AURREAN**” a cargo de *Estibaliz González*.

## LIBURU EZKUTUA

Concurso para niñ@s de 8 a 12 años.

- **Buzón de respuestas** : Del 2 al 26 de Abril en Portalea.
- **Entrega de premios**: El 27 de Abril, en la sesión de Cuenta-cuentos/Ipuin Kontalaria, a las 18,00 h.

## CUENTA-CUENTOS/IPUIN KONTALARIA

2 Abril - 18,00 h - Biblioteca Infantil - PORTALEA  
Conmemoración del Día Internacional del Libro Infantil y Juvenil  
27 Abril - 18,00 h - Biblioteca Infantil - PORTALEA

## TALLERES SOBRE HARRY POTTER

24-25 Abril - 18,00 h - Biblioteca Infantil - PORTALEA  
Puzzle, conjuros, magia, etc...

literatura



literatura



literatura



# “LIBURU BAT EGITEN”

**LIBURUAREN PROZESUA IKUSGAI**  
ERAKUSKETA - Apirilaren 5etik 21era - PORTALEA



Apirilaren 23an liburuaren eguna ospatzen dela eta, hilabete honetan burutuko diren hainbat ekitaldiren artean, **“Liburu bat egiten”** erakusketa ikusteko aukera egongo da.

Liburuak eta irakurtzea atsegin duen edonori zuzenduta dago erakusketa hau, eta idazteko prozesuaren atal guztiak agertzeaz gain, ilustrazioak eta grabatuak ere agiri zaizkigu. Erakusketa 25 hormirudik osatzen dute, eta fotolitoak, inprimatutako pleguak e.a ere ikusi ahal izango ditugu. *Bernardo Atxaga, Joseba Sarrionandia, Pio Caro Baroja, Koldo Izagirre, Oteiza, eta Pello Ruiz Cabestany* moduko autoreek egindako jatorrizko zuzenketen berri jakiteko aukera ere egongo da. Ilustraturiko liburuei dago-kienez, jatorrizko marrazkiak ere ikusi ahal izango ditugu.

Honekin batera beste erakusketa paralelo bat ere egongo da, eta liburuetako azalak ilustratzeko egin diren jatorrizko margo lanak agertuko dira, eta alboan argitaratutako liburuaren ale bat egongo da; horrela hasierako lana eta amaierakoa konparatzeko aukera izango dugu.

literatura



literatura